

**PARITAIR COMITE VOOR HET
BOUWBEDRIJF**

**COMMISSION PARITAIRE DE LA
CONSTRUCTION**

CAO van 20 december 2007

CCT du 20 décembre 2007

**Wijziging van de CAO van 24 juni
2005 betreffende de organisatie
van opleidings- en
tewerkstellingsstelsels voor de
jaren 2005 tot 2009**

**Modification de la CCT du 24 juin
2005 relative à l'organisation des
régimes de formation et d'emploi
pour les années 2005 à 2009**

Hoofdstuk 1. Toepassingsgebied

Chapitre 1. Champ d'application

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers van de ondernemingen die onder het Paritair Comité voor het Bouwbedrijf ressorteren en op de arbeiders die zij tewerkstellen.

Article 1^{er}. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs des entreprises ressortissant à la Commission paritaire de la construction et aux ouvriers qu'ils occupent.

Onder arbeiders wordt verstaan de arbeiders en de arbeidsters.

Par ouvriers, on entend les ouvriers et ouvrières.

Artikel 2. Deze overeenkomst heeft tot doel de collectieve arbeidsovereenkomst van 24 juni 2005 betreffende de organisatie van opleidings- en tewerkstellingsstelsels voor de jaren 2005 tot 2009 te wijzigen.

Article 2. Elle a pour but de modifier la CCT du 24 juin 2005 relative à l'organisation des régimes de formation et d'emploi pour les années 2005 à 2009.

**Hoofdstuk 2. Aanpassingen van de
bepalingen van Titel I. Algemene
bepalingen**

**Chapitre 2. Adaptations aux dispositions
du Titre I. Dispositions générales**

Artikel 3. Artikel 5 van de CAO wordt door volgende bepaling gewijzigd:

Article 3. L'article 5 de la CCT du 24 juin 2005 est remplacé par la disposition suivante :

"Artikel 5. §1. De in artikel 3 bepaalde bijkomende financiering is niet van toepassing voor de kosten van de theoretische opleidingen die in het kader van de bij hoofdstuk I van titel II van deze overeenkomst bedoelde stelsels worden verstrekt.

"Article 5. §1er Le financement complémentaire défini à l'article 3 ne s'applique pas aux coûts résultant de l'organisation des formations théoriques dispensées dans le cadre des régimes visés au chapitre 1er du titre II de la présente convention.

§ 2. Diezelfde financiering is niet van toepassing op de kosten die voortvloeien uit het administratief beheer door het Fonds voor vakopleiding in de

§ 2. Ce même financement ne s'applique pas aux coûts résultant de la gestion administrative par le Fonds de formation de la construction des dossiers

bouwnijverheid van de opleidingsdossiers die worden gereguleerd door hoofdstuk 2 van titel II en door titel III van deze overeenkomst.

De Raad van Bestuur van het Fonds voor vakopleiding in de bouwnijverheid mag alle andere financieringsmiddelen zoeken om de in lid 1 bedoelde taak uit te voeren."

Hoofdstuk 3. Slotbepalingen

Artikel 4. Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten voor een bepaalde duur; Ze treedt in werking op 1 juli 2007 en loopt af op 31 augustus 2009.

de formation réglementés par le chapitre 2 du titre II et par le titre III de la présente convention.

Le Conseil d'administration du Fonds de formation de la construction est habilité à rechercher tous autres moyens de financement pour exécuter la tâche visée à l'alinéa 1er."

Chapitre 3. Dispositions finales

Article 4. La présente convention collective de travail est conclue pour une durée déterminée. Elle entre en vigueur le 1er juillet 2007 et prend fin le 31 août 2009.